
ICANN81 | Ежегодное общее собрание – Обзор коммюнике GAC
Понедельник, 11 ноября 2024 г. — с 16:30 до 17:30 по времени Турции

DAN GLUCK [ДЭН ГЛАК]: Здравствуйте и добро пожаловать на совещание по обзору коммюнике GAC, проходящее в понедельник, 11 ноября, в 13:30 по универсальному координированному времени. Меня зовут Дэн Глак, я представляю группу поддержки GAC по разработке политики ICANN. Обратите внимание, что эта сессия записывается и регулируется Стандартами ожидаемого поведения ICANN и политикой ICANN по борьбе с домогательствами.

Во время этой сессии вопросы или комментарии будут прочитаны вслух только, если они были поданы в чат боте. Перевод этого совещания осуществляется на все шесть языков ООН и португальский. Если вы желаете выступить в ходе совещания, пожалуйста, поднимите руку в Zoom. Пожалуйста, назовите свое имя и язык, на котором вы будете говорить, если вы говорите на каком-либо языке, помимо английского, и не забывайте говорить в разумном темпе. Напоминаем, что столы с микрофонами зарезервированы для членов GAC и наблюдателей. Сейчас я передам слово Нико Кабаллеро.

NICOLÁS CABALLERO [НИКОЛАС КАБАЛЛЕРО]: Спасибо большое за это, Дэниел. Добро пожаловать обратно. Как вы видите, это самая популярная сессия

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

дня. Итак, спасибо, что вы здесь. Спасибо за энтузиазм и энергию, которые позволили хотя бы-- Я надеюсь, у нас будет достаточно времени, чтобы просмотреть различные разделы и посмотреть, есть ли консенсус или, может быть, уже есть текст для каждого из разделов в проекте коммюнике. Идея состоит в том, чтобы определить темы, проблемы, а также чтобы новые члены GAC ознакомились с тем, как на самом деле происходит составление коммюнике. Для достижения этих целей нам будет оказана неоценимая помощь моего хорошего друга Фабьена Бетремье. Фабьен, вам слово.

FABIEN BETREMIEUX [ФАБЬЕН БЕТРЕМЬЕ]: Спасибо, Нико. В любом случае, составление коммюнике GAC — это также командная работа. Бенедетта и команда сзади всегда помогают, так что это точно не просто работа одного человека.

NICOLÁS CABALLERO [НИКОЛАС КАБАЛЛЕРО]: Нет, конечно. Я просто хотел сказать, что вы проведете нас через разные-- Конечно, с нами Джулиус Авелейн, Дэниел Глак, Бенедетта, великолепная пятерка и Роб Хоггарт, конечно. Я не имел в виду--

FABIEN BETREMIEUX [ФАБЬЕН БЕТРЕМЬЕ]: Нет, конечно, но я просто хочу убедиться, что все понимают, что для этого нужна команда. На экране у нас слайд, который вы, возможно, помните с вступительной сессии. Я не

думаю, что это необходимо, но вдруг есть вопросы по процессу, которые требуют пояснения, поэтому мы хотели убедиться, что процесс изображен на экране, и у любого есть возможность получить любые разъяснения по процессу, если это необходимо. Итак, мы на этом... Мы? Да, мы в тот понедельник, извините, я теряю счет времени. Итак, сегодня понедельник, третий день заседания, и мы находимся на первой сессии, посвященной коммюнике, а именно обзору коммюнике.

Это не обязательно возможность начать составлять проект документа, но это возможность убедиться, что мы взглянем на коммюнике, мы напомним себе, что и куда идет в коммюнике, и, как вы сказали, Нико, определить, есть ли текущие размышления по темам для обсуждения в коммюнике и кем они будут подготовлены, чтобы это могло облегчить текущие или будущие обсуждения с целью быть максимально готовыми, когда мы приступим к составлению проекта, чтобы у нас был текст, который уже обсуждался различными членами, заинтересованными в теме, чтобы процесс составления коммюнике был максимально гладким, и мы в конечном итоге преуспели в составлении коммюнике в отведенное нам время. Потому что у нас нет больше времени, чем отведено в расписании, вопреки давней практике, когда был своего рода открытый срок для составления коммюнике.

NICOLÁS CABALLERO [НИКОЛАС КАБАЛЛЕРО]: Слава Богу, это больше не так. Так что это очень важно. Пожалуйста, посмотрите на графики на экране. Как вы

видите, в конце каждой сессии идет постоянное рассмотрение вопросов или тем коммюнике. На самом деле, с субботы, воскресенья, понедельника, сегодня мы, по сути, на полпути по прохождению совещаний и то же самое... Мы продолжим с... Это будет документ Google Docs, которым мы поделимся со всем GAC или? Как мы обычно делаем, верно?

FABIEN BETREMIEUX [ФАБЬЕН БЕТРЕМЬЕ]: Да, это он.

NICOLÁS CABALLERO [НИКОЛАС КАБАЛЛЕРО]: Это продлится до среды, в зависимости от того, как все пойдет. Надеюсь, мы сможем закончить раньше. Чем раньше, тем лучше, все будут довольны, в равной степени довольны, если мы сможем сделать это до четверга. У меня есть сомнения, но посмотрим, как все пойдет. Затем в какой-то момент нам нужно будет, по сути, прекратить вносить предложения и выполнять редактирование только через персонал GAC, чтобы убедиться в отсутствии ошибок, недоразумений или чего-то подобного. Это просто обзор, чтобы вы помнили, как будет проходить процесс. Если у вас есть какие-либо вопросы, комментарии или предложения на этом этапе, мы будем рады. На этом я снова передам слово Фабьену. Фабьен, вам слово.

FABIEN BETREMIEUX [ФАБЬЕН БЕТРЕМЬЕ]: Прежде чем мы перейдем к фактическому документу Коммюнике и начнем его рассматривать, я хотел бы

воспользоваться возможностью и очень быстро показать вам документ, которым мы поделились в отношении того, как составляется Коммюнике. Я просто очень быстро покажу вам свой экран. Это искусство Коммюнике GAC. Итак, это документ, которым мы поделились с комитетом и... Извините, да. Хорошо, он здесь.

Я перейду к структуре документа. Итак, это довольно длинный документ, на который мы поделились ссылкой с GAC. И наша цель с этим документом состояла в том, чтобы попытаться зафиксировать и записать общую практику разработки Коммюнике. Принципы и практика, которые мы использовали, потому что в операционных принципах нет никаких конкретных задокументированных правил, кроме правил очень высокого уровня на самом деле. Но за эти годы был накоплен огромный объем практики. Поэтому с целью сделать составление коммюнике последовательным, повторяемым, предсказуемым и стабильным процессом, мы попытались собрать все эти знания в документе.

Таким образом, если вам интересно, вы найдете в таблице содержания ряд принципов, которые мы вывели из практики. Мы задокументировали структуру коммюнике, что входит в какую часть коммюнике. Мы попытались описать, каковы обязанности различных участников составления коммюнике, от председателя GAC и заместителей председателя до руководителей тем, председателей рабочих групп и членов GAC, а также вспомогательного персонала. И мы попытались

задокументировать фактический процесс составления коммюнике с момента инициирования, подготовки перед встречей до составления во время встречи и различных этапов обзора после встречи.

NICOLÁS CABALLERO [НИКОЛАС КАБАЛЛЕРО]: Позвольте мне задать один вопрос, и он обращен залу. Сколько новых представителей GAC присутствует в зале? Вы не могли бы поднять руки? Это просто для того, чтобы обозначить путь... Итак, у нас один, два, три, четыре, пять. Хорошо. Итак, остальная часть сессии может быть излишней или повторяющейся, возможно, для тех, кто был здесь некоторое время, но мы просто хотим убедиться, что, как уже упоминал Фабьен, есть последовательность и точность в плане создания, я бы сказал, хорошо представленного Коммюнике, которое является очень важным документом и будет таким всегда. Через 10 лет люди скажут: о, да. Но в ходе ICANN81 в Стамбуле вы сказали это, это и это, и обоснование было таким, таким и таким, поэтому нам действительно нужно быть последовательными в этом.

Другое дело, и это больше похоже на процедурный аспект, мы хотим избежать того, чтобы после окончания периода заслушивания предложений, так сказать, чтобы кто-то придумал идею из ниоткуда, сказав, что, о, мы должны упомянуть, что лучшие туфли в мире производятся в Японии, Парагвае или Антарктиде, и тому подобное. Вернемся к вам, Фабьен.

FABIEN BETREMIEUX [ФАБЬЕН БЕТРЕМЬЕ]: У вас есть ссылка на этот документ в электронных письмах, которые Нико отправил за последние две недели, так что, пожалуйста, не стесняйтесь просматривать документ и оставлять комментарии или задавать вопросы, если у вас есть какие-либо вопросы. Это живой документ. Мы все еще работаем над ним. Мы работаем над ним уже некоторое время, и он призван помочь комитету понять процесс и помочь нам развивать его по мере необходимости. Поэтому я просто хотел--

NICOLÁS CABALLERO [НИКОЛАС КАБАЛЛЕРО]: Вкратце, это как бизнес-аналитика GAC в плане составления коммюнике, и в этом вся идея искусства коммюнике GAC. Еще раз, если у кого-то есть лучшая идея о том, как это осуществлять, составление коммюнике, мы будем рады, если вы поделитесь ею с нами. Фабьен?

FABIEN BETREMIEUX [ФАБЬЕН БЕТРЕМЬЕ]: Итак, мы переходим к фактическому документу коммюнике. Здесь, Нико, мы можем просто прокрутить коммюнике, чтобы рассмотреть каждый из разделов и их цель. А затем, как только мы дойдем до фактических существенных частей коммюнике, важных вопросов, рекомендаций GAC, мы сможем остановиться и спросить или, по крайней мере, поделиться пониманием комитета того, что уже рассматривается на данном этапе с точки зрения тем для внесения в коммюнике.

Здесь вы видите заголовок коммюнике. Если вы немного прокрутите вверх, то увидите логотип, введение. Затем во введении мы обычно сообщаем о месте проведения встречи, об участии. Вы увидите, что дата коммюнике будет подтверждена, но обычно это первый день после окончания периода обзора, когда мы публикуем коммюнике, это та дата, которую мы используем.

Во введении, если вы немного прокрутите вниз, мы сообщаем о количестве участников встречи. Итак, это число, которое мы предоставим в конце, как только получим подтверждение подсчета. Если прокрутить вниз, следующий раздел касается деятельности различных групп интересов и взаимодействию с общественностью. Здесь мы отчитываемся о встречах, которые GAC провел во время конференции ICANN.

И мы обычно сообщаем только о темах, которые обсуждались с каждой из этих групп, этих групп сообщества, отмечая, что у нас есть протоколы встречи, которые содержат резюме обсуждения. Вот почему здесь в этом разделе мы не идем дальше упоминания тем для справки. Итак, вы увидите список встреч, которые GAC провел или запланировал с другими группами, Правлением, ALAC, GNSO, CPH, ASO, SSAC и RSSAC, что касается ICANN 81. Затем у нас есть подзаголовок для межсообщественных обсуждений, которые нам еще нужно заполнить. Это различные совещания сообщества, в которых GAC был заинтересован.

Следующий раздел коммюнике — внутренние вопросы. Здесь GAC сообщает об изменении своего состава, результатах выборов или планировании выборов, изменениях в руководстве GAC, отчетах

рабочих групп GAC. И так, у вас есть список различных рабочих групп, но это не обязательно означает, что это часть шаблона, поэтому это не обязательно означает, что все группы, рабочие группы будут отчитываться, но те, которые это сделают, предоставят текст здесь.

Это также часть раздела операционных вопросов, где мы отчитываемся о различных операционных событиях. Недавно мы добавили два раздела, стратегическое планирование GAC и развитие потенциала, где мы сообщаем информацию по этим вопросам. И это подводит нас к разделу 4 Коммюнике, Важные вопросы и разделу 5, Согласованные рекомендации GAC Правлению ICANN. Вы, конечно, знаете о разнице в том, как эти два раздела рассматриваются Правлением ICANN. Согласованные рекомендации GAC Правлению ICANN определены в уставе. И есть ряд положений, которые относятся к тому, как Правление должно рассматривать рекомендации GAC.

На практике рекомендации GAC подлежат определенному процессу. После выпуска Коммюнике Правление рассматривает рекомендации и может задать уточняющий вопрос или вопросы GAC по этим рекомендациям, чтобы убедиться, что рекомендации правильно поняты. Элемент, который был добавлен за последние несколько лет, — это обоснование рекомендаций. Вы увидите в искусстве документа Коммюнике, что была история, которую мы пытались задокументировать. И некоторое время назад Коммюнике не было таким структурированным, и рекомендации

не обязательно были четко определены. И поэтому это создавало трудности толкования для Правления ICANN.

И вот почему рекомендации теперь должны быть в этом разделе. Они систематически имеют обоснование, которое помогает толковать рекомендации. Это то, что помогает Правлению ICANN обрабатывать рекомендации, задавать уточняющие вопросы, если необходимо. За этим следует конференц-звонок по прояснению вопросов между GAC и Правлением после заседания, что в итоге приводит к принятию Правлением мер по рекомендации и представлению отчета по конкретным рекомендациям в своей документации, которая передается в GAC.

Что касается того, если мы вернемся на один раздел выше, к Важным вопросам, Важные вопросы не подлежат такому формальному процессу. Этот раздел также является плодом эволюции того, как GAC отмечает вопросы, которые имеют значение для комитета. Недавно он превратился в раздел, в котором GAC может сигнализировать о своей заинтересованности в рассмотрении потенциальных будущих рекомендаций. Поэтому вы можете захотеть прочитать раздел «Важные вопросы» как потенциальный предшественник для дальнейшего и будущего рассмотрения рекомендаций.

Этот раздел Коммюнике также рассматривается Правлением ICANN и является предметом менее формального разговора, который происходит в рамках так называемых звонков группы взаимодействия Правления и GAC, BGIG. Таким образом, это своего рода параллельный процесс рассмотрению рекомендаций

GAC. И у Правления есть отдельная оценочная таблица, где Правление высказывает замечания по важным вопросам. Таким образом, это своего рода диалог, который имеет определенный уровень формальности, но не то же самое, что и рекомендация. Это не определение устава ICANN. Это скорее устоявшаяся практика между GAC и Правлением ICANN. Итак, в этом разница между важными вопросами и согласованными рекомендациями GAC.

Итак, если мы прокрутим вниз, есть еще один раздел, Раздел 6, который является продолжением предыдущих рекомендаций. И это то место, где GAC регулярно может возвращаться и продолжать обсуждение предыдущих рекомендаций Правлению ICANN. Здесь GAC указывает желаемые дальнейшие обсуждения с Правлением ICANN и рассмотрения Правлением ICANN существующих рекомендаций. И одна из проблем этого раздела — гарантировать, что продолжение предыдущего совета не приведет к путанице или... Извините, я пытаюсь найти подходящие слова, но проблема в том, что при следовании предыдущему совету может возникнуть риск добавления новых соображений, которые могут усложнить интерпретацию и обработку совета. Так что это то, о чем нам следует помнить.

NICOLÁS CABALLERO [НИКОЛАС КАБАЛЛЕРО]: Да или повторение уже сказанного, верно? Я имею в виду, что идея заключается в том, чтобы избегать предоставления советов или важных вопросов или чего-либо по теме или по вопросу, который уже был рассмотрен ранее, верно?

Так что это будет частью последующих действий по предыдущим рекомендациям, верно?

FABIEN BETREMIEUX [ФАБЬЕН БЕТРЕМЬЕ]: Верно. И это формально обрабатывается аналогично рекомендациям GAC, с учетом той же оценочной таблицы по рекомендациям GAC и резолюции Правления ICANN. Поэтому особое внимание уделяется тому, чтобы текст в этом разделе был достаточно ясным и соответствовал предыдущим рекомендациям, на которые он может ссылаться. И я считаю, что эта необходимость в последующих действиях по предыдущим рекомендациям также является продуктом опыта. И того факта, что GAC необходимо было вернуться к какому-либо конкретному совету, потому что его обработка, интерпретация или реализация не удовлетворили комитет. Именно поэтому существует этот раздел коммюнике.

NICOLÁS CABALLERO [НИКОЛАС КАБАЛЛЕРО]: Иногда реализация может нас не удовлетворить, иногда рекомендация рассматривается слишком медленно или может быть проигнорирована. Надеюсь, что нет. Я не говорю, что это всегда так, но нам нужно знать о возможностях. Итак, крайне медленно, так сказать, или прямо игнорируется, или требует доработки. Вернемся к вам, Фабьен.

FABIEN BETREMIEUX [ФАБЬЕН БЕТРЕМЬЕ]: И на этом мы подходим к концу Коммюнике, где указывается ссылка на следующую встречу, которую мы, очевидно, здесь вставим. Этим мы завершаем наш обзор документа. Итак, я не знаю, есть ли у вас какие-либо вопросы по этому обзору, а затем мы можем перейти к определению текущих рассматриваемых тем.

NICOLÁS CABALLERO [НИКОЛАС КАБАЛЛЕРО]: Спасибо за это, Фабьен. Итак, позвольте мне предоставить слово для вопросов, особенно для новых членов GAC. Если есть что-то, что мы не осветили, или что-то, что вы не понимаете на данный момент, или, может быть, у вас есть хорошая идея, которую мы бы с удовольствием услышали. Далее UPU. Пожалуйста, вам слово, Трейси.

TRACY HACKSHAW [ТРЕЙСИ ХЭКШОУ]: Спасибо, Нико. Я хотела бы задать вопрос по последнему пункту, который вы подняли о последующих действиях по предыдущим рекомендациям. Итак, есть конкретная проблема, которую мы хотели бы поднять со стороны ASP, это рекомендация, но теперь, когда это произошло, я не скажу, что ее проигнорировали, но рекомендация... я просто буду откровенна. Теперь нам известна предложенная плата и связанные с ней аспекты, вплоть до 85%, — это точная цифра, верно? GAC ранее сообщал, что они хотели бы пойти дальше и вообще отказаться от платы, верно? В настоящее время у нас есть текст по этой теме,

который нужно перенести в раздел «Важные вопросы», но можно ли сказать, что это будет последующим советом?

То есть, это пока не совет. Это своего рода отметка того, что произошло, и предоставление некоторого... Я знаю, что перед вами нет текста, но есть текст, в котором подчеркивается то, что произошло, и предоставляется некое руководство. Но я думаю, я могу оставить это для классификации персоналом, но прямо сейчас это важно для нас.

NICOLÁS CABALLERO [НИКОЛАС КАБАЛЛЕРО]: Спасибо за ваш комментарий. Вы правы, но нам решать, хотим ли мы поместить это в раздел «Важные вопросы» или как последующие действия. Если это уже было опубликовано, как совет, я бы сказал, что это должно быть представлено в разделе «Последующих действий». Но, опять же, у меня нет какого-либо твердого мнения по этому поводу, только, если вы не скажете мне обратное, только если вы не скажете мне, что есть конкретная причина. Да, пожалуйста.

TRACY HACKSHAW [ТРЕЙСИ ХЭКШОУ]: Да, причина, и я спрашивала об этом персонал ранее. Учитывая трудности, с которыми мы сталкивались с рекомендациями ранее, издавая настоятельные советы, которые могли быть отклонены, включение текста в раздел советов или последующих советов также может быть отклонено и весь процесс, который с этим связан. Принимая во внимание

временные рамки, в которых мы пытаемся работать, может быть неправильно в плане стратегии или не тактично помещать текст в раздел советов.

Я просто пытаюсь понять, учитывая то, что Фабьен только что дал четкие классификации того, как это обрабатывается, мне просто интересно, как это может работать в ситуации, когда, если мы выдаем советы на основе предыдущих советов, и мы не хотим, чтобы они были отклонены, должны ли мы поместить их в раздел «Важные вопросы» или последующие советы?

NICOLÁS CABALLERO [НИКОЛАС КАБАЛЛЕРО]: Спасибо за это, Трейси. Но разве не было бы хорошо, если бы его сначала отклонили, чтобы мы могли разобраться с проблемой и запустить... Так что это зависит, это зависит от того, как вы смотрите на вещи. И это мое личное мнение. Если совет отклонят или что-то еще, или в зависимости от случая, очевидно, но это возможность запустить механизм для достижения взаимного... Как это называется? Какая фраза? Взаимоприемлемое решение, что-то вроде этого с Правлением. Так что это зависит от того, как вы смотрите на вещи. Я одинаково счастлив в любом случае. Решать нам. И еще раз спасибо за идею, Трейси. Мы скорее хотели определить структуру документа, прежде чем вдаваться в подробности, но в любом случае спасибо за комментарий. Фабьен?

FABIEN BETREMIEUX [ФАБЬЕН БЕТРЕМЬЕ]: Мы сосредоточимся здесь на сноске к разделу о согласованных рекомендациях, которая является цитатой из устава и относится к процессу и типу положений, применимых к обработке Правлением ICANN рекомендаций GAC. И это то, что вы объяснили с точки зрения процесса. Я думаю, когда вы сказали, что хотели бы, чтобы рекомендация... Если рекомендацию необходимо отклонить, это должно быть сделано в идеале как можно быстрее.

Вы могли сослаться на определение или сообщение Правлением того факта, что оно может принять решение об отклонении, а затем запустить этот процесс поиска взаимоприемлемого решения, который может быть не быстрым процессом, но, по крайней мере, я полагаю, вы имели в виду, что GAC будет знать, что ему не придется начинать этот процесс как можно скорее. Это то, что вы имели в виду?

NICOLÁS CABALLERO [НИКОЛАС КАБАЛЛЕРО]: Не совсем так, потому что это не обязательно должен быть медленный процесс. Согласно моему опыту, по крайней мере, за последние шесть или, скажем, семь месяцев обсуждения всех тем, все происходит на самом деле очень быстро, что очень хорошо. Вместо того, чтобы затягивать с какими-то быстрыми ответами. Но опять же, это зависит, это зависит от того, как мы видим вещи, и это зависит от того, что мы решаем. Я собирался упомянуть кое-что еще. Извините, далее СК. СК, пожалуйста, говорите. Единственная вещь, которую я попрошу

вас, Найджел, пожалуйста, говорите близко к микрофону, чтобы я мог вас слышать. Спасибо большое.

NIGEL HICKSON [НАЙДЖЕЛ ХИКСОН]: Извините, Нико, я не очень хорош с этими технологиями.

Да, я думаю, здесь есть тонкая грань. Заявка В обсуждалась в процессе IRT. Мы говорим о 200... Итак, для Программы поддержки кандидатов, 85%, которые были согласованы в процессе GGE, в котором GAC принимал участие, это означает, что у нас будет сбор в размере 30 000 долларов для кандидатов, которые прошли процесс ASP. Я думаю, что то, что мы обсуждали вчера, было очень полезно, Трейси подняла тему, что, когда вы переводите эту сумму в другие валюты, и 30 000 долларов для некоторых стран не так уж много, но для других это гораздо больше. Так что, я думаю, это относится к вопросам, вызывающим беспокойство. Безусловно.

Я имею в виду, я думаю, что это вопрос, вызывающий беспокойство или вопрос, представляющий значимость, и это следует отметить. Я полагаю, что принятие совета по этому поводу будет довольно сложным, но это также, конечно, зависит от того, какова воля GAC, но если мы издадим рекомендацию, что регистрационный сбор должен быть 127, а не 227, то, очевидно, это не сработает, потому что 227 не были взяты из воздуха. Это цифра, которая была согласована, и эта цифра основана на определенном количестве заявок, необходимом для достижения общего баланса затрат и расходов с доходом, ожидаемым примерно от 1500 заявок.

Если мы дадим совет, что сбор следует уменьшить вдвое, то, я думаю, наша репутация будет под угрозой. Если мы дадим совет, что 85% следует увеличить до 95%, то, опять же, я думаю, что Правлению будет очень трудно согласиться. Да, они свяжутся с нами, и мы обсудим это, а затем придется провести консультацию по уставу. Но учитывая, что руководство по поддержке кандидатов должно выйти на следующей неделе, не так ли? Нет. Оно должно выйти на следующей неделе, и в нем будет указано 85%. Это приведет к задержке фактического начала программы. Поэтому, я думаю, что по этим двум причинам давать советы может быть непродуктивно, но да, спасибо.

NICOLÁS CABALLERO [НИКОЛАС КАБАЛЛЕРО]: Спасибо большое за это, СК. UPU, пожалуйста, не поймите меня неправильно. Я никоим образом не пытаюсь исключить любое ваше мнение, включая этот вопрос в качестве совета. Я могу согласиться или не согласиться в этом отношении, как уже упомянул Найджел, но опять же, у вас, может быть, свое собственное мнение по этому поводу в разделе важных вопросов или последующих действиях.

TRACY HACKSHAW [ТРЕЙСИ ХЭКШОУ]: Я сказала, что любой вопрос был бы, как сказал Фабьен, руководством по последующим рекомендациям? Мы ссылаемся на предыдущие рекомендации в разделе важных вопросов, которые мы давали по этому поводу, и поэтому мы рекомендуем следующее, что не является советом, это своего рода слегка

выраженная позиция. Но на самом деле мы ссылаемся на предыдущие рекомендации. Мне просто интересно, не нарушит ли это формат, который вы используете.

FABIEN BETREMIEUX [ФАБЬЕН БЕТРЕМЬЕ]: Я думаю об этом так, что важно то, как Правление рассмотрит это, как Правление прочтет Коммюнике. Поскольку текст будет в разделе «Важные вопросы», Правление воспримет его как своего рода тему для обсуждения и может высказать свои замечания, но это не запустит процесс совета или последующей работы над советом, что может привести к разногласиям и, следовательно, к необходимости поиска взаимоприемлемого решения. Так что ваша рекомендация в разделе «Важные вопросы» может быть не выполнена, и это не повлечет за собой никаких процессуальных последствий. Вот в чем основное отличие. Верно. Бенита просто напоминает мне, что это будет обсуждаться в рамках телефонного разговора BGIG, и Правление издаст документ, оценочную карту, в которой оно прокомментирует каждый из важных вопросов.

NICOLÁS CABALLERO [НИКОЛАС КАБАЛЛЕРО]: На самом деле, спасибо вам за это, Бенита и Фабьен. На самом деле, Трейси, я думаю, что это очень хороший момент для включения в... Когда состоится эта встреча, завтра? А, двусторонняя, извините. Да, для двусторонней. Имейте это в виду. Поэтому спасибо за это, UPU. СК, это поднятая рука еще с прошлого раза? Хорошо. Итак, есть ли еще какие-либо

комментарии или вопросы по этому поводу? Нас устраивает структура? Все понимают, каков процесс, сроки.

Еще раз, мы хотим избежать предложений в последнюю минуту для включения в качестве рекомендации GAC, например, накануне, или утром или вечером перед окончанием приема добавлений, потому что в этом случае мы не сможем включить ваши идеи просто потому, что у нас не было возможности фактически обсудить этот вопрос. Это процедура, которой мы следовали до сих пор. Да. Я не вижу поднятых рук. Снова вам слово, Фабьен, пожалуйста, ведите нас.

FABIEN BETREMIEUX [ФАБЬЕН БЕТРЕМЬЕ]: Спасибо, Нико. Итак, у нас есть три важных вопроса, которые указаны в документе. Программа поддержки кандидатов. Я полагаю, что это исходит от руководителей GAC по темам, и мы вставили, верно, как написано в комментарии. Спасибо, Бенедетта. Мы вставили это от имени руководителей тем. Спорные группы и аукционы, которые были предложены Великобританией, и этика SOI, также предложенная Великобританией. Нет? Да? Хорошо, в качестве поля для заполнения. Вы хотите высказаться по вашим двум предложениям или?

NIGEL HICKSON [НАЙДЖЕЛ ХИКСОН]: Да, очень кратко. Это первое совещание. В разделе важных вопросов, я думаю, нам, вероятно, нужен основной заголовок с

надписью Программа новых gTLD или что-то в этом роде, а затем мы могли бы разбить это на Программу поддержки кандидатов, спорные группы и аукционы, где, я думаю, мы могли бы отразить обсуждения. А затем еще один пункт будет этика SOI, у других могут быть другие пункты, но это только идея.

NICOLÁS CABALLERO [НИКОЛАС КАБАЛЛЕРО]: Хорошо. Спасибо за это, СК. Далее Швейцария.

JORGE CANCIO [ХОРХЕ КАНЦИО]: Спасибо, Нико. Для протокола говорит Хорхе Канцио, Швейцария. Я не совсем уверен, что это подходящий момент, но поскольку мы уже затрагиваем суть, я просто хотел поддержать Найджела или Великобританию или того, кто предложил эти темы по новым gTLD, спорным группам, аукционам. Возможно, некоторые формулировки можно было бы разработать на основе обсуждений, которые мы провели на встречах по новым gTLD. Конечно, я думаю, что окончательное решение за руководителем темы и нашей службой поддержки, как мы делали это традиционно. А по этике и SOI я просто хотел поделиться тем, что некоторые участники уже изучают текст, и он появится довольно скоро, я полагаю.

Еще один момент, который я хотел бы отметить, не являющийся на самом деле важным, но я просто хотел зафиксировать это в протоколе: будучи контактным лицом с GNSO, я считаю важным, чтобы, когда мы говорим о двусторонних отношениях, мы

благодарили Джеффа Ньюмана за его службу. Потому что это была не только служба Совету GNSO, конечно, но и нашему хорошему сотрудничеству, и мы приветствуем Себастьяна Дукоса в его новой роли посредника GNSO в GAC. Спасибо.

NICOLÁS CABALLERO [НИКОЛАС КАБАЛЛЕРО]: Спасибо большое за это, Швейцария. Это отмечено. Есть ли другие комментарии или вопросы? Далее Канада. Пожалуйста, говорите.

RIDA TAHIR [РИДА ТАХИР]: Спасибо, Нико. Говорит Рида Тахир из Канады. Я просто хотела выразить поддержку предложению Найджела о более широкой теме новых gTLD, а затем перейти к конкретным темам, которые мы рассмотрели, включая перечисленные там пункты и, возможно, также единственное/множественное число, о которых мы можем поговорить с персоналом поддержки.

NICOLÁS CABALLERO [НИКОЛАС КАБАЛЛЕРО]: Спасибо, Канада. Это отмечено. Хорошо. Итак. Спасибо за это, Канада. Кто-либо другой? Далее Египет.

MANAL ISMAIL [МАНАЛ ИСМАИЛ]: Спасибо, Председатель. Я думаю, что мы также хотели бы включить место для заполнения на данный момент в обсуждениях ICP-2, которые мы ведем с организацией поддержки адресов.

Просто место для заполнения, пока мы не придумаем точную формулировку. Спасибо.

NICOLÁS CABALLERO [НИКОЛАС КАБАЛЛЕРО]: Спасибо, Египет. Также отмечено. Далее Нидерланды. Пожалуйста, говорите, Марко.

MARCO HEGOWONING [МАРКО ХЕГОВОНИНГ]: Спасибо. Я поддерживаю Египет в том, что я действительно считаю, что это заслуживает места, уже размещенного комментария по ICP-2 и двусторонней встрече с ASO. Я хотел бы сделать небольшую оговорку о том, является ли это вопросом важности или мы должны упомянуть это где-то еще, основываясь на том, как будет развиваться двусторонняя встреча завтра. Я считаю, что немного преждевременно сразу заявлять, что это не вопрос важности.

NICOLÁS CABALLERO [НИКОЛАС КАБАЛЛЕРО]: Спасибо за это, Нидерланды. Отличное замечание. Также отмечено. Это все. Вот, где мы находимся. Есть ли другие комментарии? Есть ли другие предложения? Что вы могли бы рассмотреть в качестве совета GAC на данном этапе? Было бы хорошо это определить. У нас есть что-нибудь по этому поводу на данный момент? Вам не нужно предоставлять конкретный текст или что-то еще. Просто обозначить тему потенциально. Если она у вас есть, сейчас хороший момент, чтобы ее представить. Хорошо, я вижу Европейскую Комиссию. Пожалуйста, говорите.

GEMMA CAROLILLO [ДЖЕММА КАРОЛИЛЬО]: Большое спасибо, Нико. Хочу сказать, что, как уже упоминалось в предыдущем разделе, мы подождем Правление, прежде чем решать, нужна ли нам еще одна последующая рекомендация по предыдущей последующей работе по срочному запросу. Надеюсь, что это не так. Мы считаем, что двусторонняя встреча будет важной. Мы надеемся, но давайте подождем до завтра. Спасибо.

NICOLÁS CABALLERO [НИКОЛАС КАБАЛЛЕРО]: Спасибо, Европейская комиссия. Хотите ли вы оставить место для заполнения на всякий случай или мы подождем?

GEMMA CAROLILLO [ДЖЕММА КАРОЛИЛЬО]: Давайте будем схематичными. Скажем, нам не нужна последующая рекомендация, так как мы собираемся получить ответы завтра. Мы подождем. Спасибо.

NICOLÁS CABALLERO [НИКОЛАС КАБАЛЛЕРО]: Спасибо, Европейская комиссия. Давайте оставаться позитивными. Спасибо за это. Далее Папуа-Новая Гвинея.

RUSSELL WORUBA [РАССЕЛЛ ВОРУБА]: Спасибо, Нико. Расселл Воруба из Папуа-Новой Гвинеи.

Это скорее комментарий о том, как лучше всего нам продвигать Программу поддержки кандидатов для, скажем так, недостаточно обслуживаемых регионов. На основе наших разговоров, которые мы провели, есть необходимость в пакете для правительства, который мы, как представители GAC, можем принести нашим правительствам, чтобы легко убедить и просветить наши соответствующие правительства о преимуществах и опасностях участия или не участия. Я не уверен, где это будет уместно в качестве совета, но я просто хочу поднять это на этом этапе. Спасибо.

NICOLÁS CABALLERO [НИКОЛАС КАБАЛЛЕРО]: Спасибо за это. Не уверен, стоит ли включать это в качестве совета, может быть, в важные вопросы, или просто отметить доступность всего пакета. Я думаю, это называется набор инструментов или что-то в этом роде, верно? Я забыл название, но у них было специальное название для этого. Поправьте меня, если я ошибаюсь, но я понимаю, что это как набор инструментов ASP или набор инструментов Champion. Хорошо, хорошо. Так что, может быть, мы можем включить это в важные вопросы, если вы все согласны. Никаких проблем. Спасибо за это, Папуа-Новая Гвинея. Есть ли другие комментарии или вопросы?

Я хотел бы показать вам одну вещь: есть ли способ показать расписание блога на экране? У вас оно есть? Просто чтобы мы вошли. И еще один момент, Дэниел, этот экран не работает. Второй справа налево, по какой-то причине этот экран не

работает. Спасибо за это, Дэн. Так что у нас есть расписание блога на экране?

Хорошо. Так что просто для того, чтобы все поняли, что на данный момент мы просто определяем различные разделы и потенциальные темы и места для заполнения. У нас будет шесть сессий. Одна будет завтра. То есть, да, во вторник 12-го. В самом конце дня у нас будет первая фактическая сессия по составлению коммюнике, а затем еще пять. Надеюсь, ничто не мешает. Ничто не мешает нам закончить раньше. Нам в целом не нужно использовать все шесть сессий. Если мы закончим, скажем, в среду в 14:30, то следующие сессии можно будет использовать или не использовать вообще, если мы решим поступить иначе. Но опять же, нам решать. Фабьен?

FABIEN BETREMIEUX [ФАБЬЕН БЕТРЕМЬЕ]: Краткий комментарий по поводу расписания сессии по составлению коммюнике, о котором я пытался упомянуть на первом пленарном заседании, но я хочу воспользоваться этой возможностью, чтобы упомянуть об этом еще раз. Причина, по которой мы распределили все эти сессии по всей неделе, и включая эту сессию по обзору коммюнике, которая проходит довольно рано в ходе конференции, заключается в том, чтобы облегчить вашу координацию со столицами, потенциально, координацию между членами при написании текстов или проверке текстов.

Поэтому мы пытаемся создать как можно больше возможностей в течение недели, чтобы распределить эти усилия и предоставить вам возможность координации между членами, а также координации со столицами по мере необходимости, принимая во внимание разницу во времени и подобные проблемы. Вот почему мы распределили усилия. И вы можете подумать, что немного рано говорить о коммюнике, но мы надеемся, что это действительно поможет облегчить те обсуждения, которые не нужны, прежде чем перейти к фактическому тексту, который можно будет считать текстом коммюнике и обсуждать его как таковой, и, опять же, к скорейшему завершению проекта.

NICOLÁS CABALLERO [НИКОЛАС КАБАЛЛЕРО]: Кроме того, принимая во внимание, я помню, что я отправил два письма, одно за две недели до встречи и одно за неделю... Поправьте меня, если я ошибаюсь, Фабьен, но это просто для того, чтобы напомнить всем, что это не что-то новое или идея, которую мы придумали на месте, ни в коем случае. Итак, еще раз, как сказал Фабьен, если у вас есть какие-либо нерешенные вопросы, которые вы хотели бы включить, это своего рода раннее предупреждение, чтобы вы могли связаться со своими столицами и достичь соглашения о типе текста, который вы бы предложили. Очевидно, что этот текст будет обсуждаться с полным GAC. И если будет консенсус, и мы решим, куда включить это в раздел «Важные вопросы» или в раздел «Прямые рекомендации GAC», или в качестве последующих действий, опять же. Как я всегда говорю, решать нам.

Итак, я надеюсь, что это дает представление, обзор предстоящей недели с точки зрения составления коммюнике. Если на данный момент есть какие-либо вопросы относительно внутренних механизмов или процедур, сейчас самое время их задать. Все ли согласны с процедурами? Все понимают механизмы? Я не вижу поднятых рук. Я не вижу поднятых рук онлайн.

Итак, прежде чем мы завершим сессию, и еще раз, нам не нужно искусственно ее продлевать, у меня есть три замечания по организационным вопросам. Первое — это выборы GAC, пожалуйста, голосуйте. Насколько я понимаю, еще есть 28 часов. Роб, поправьте меня, если я ошибаюсь, пожалуйста. 30 часов осталось до выборов заместителя председателя. 28 примерно, да. У нас еще есть день и шесть часов или что-то около того. Пожалуйста, голосуйте за своих региональных представителей или за того, за кого вы решите проголосовать. Это не мое дело, конечно, но я просто хотел напомнить вам.

У нас будет фотосессия. Это второй организационный момент, которым я хотел с вами поделиться. Я не знаю точно, где и когда, но клянусь, я скажу вам завтра. Извините, Дэниел, пожалуйста, говорите.

DAN GLUCK [ДЭН ГЛАК]:

Эй, Нико. Похоже, у нас есть подтверждение, что она будет проходить здесь, в зале спереди, рядом с тем местом, где вы находитесь, сразу после сессии ALAC, между сессией ALAC и

обсуждением GAC представлений DNS. Итак, около 10:00 по местному времени, фотосессия будет в этом зале спереди.

NICOLÁS CABALLERO [НИКОЛАС КАБАЛЛЕРО]: Спасибо большое за это, Дэниел. То есть завтра в 10:00, правильно? Сразу после сессии с ALAC. Так что, пожалуйста, принарядитесь на завтра. Нет, я шучу. У нас фотосессия завтра утром. Это вторая организационная деталь. А затем для тех, кто планировал быть там со мной на мероприятии по посадке деревьев, к сожалению, в этот раз этого не будет, потому что власти муниципалитета Стамбула потребовали некоторых разрешений и некоторых сложных вещей.

Мы могли бы сделать это во время обеда, но, учитывая тот факт, что ни у кого из нас нет времени в обеденное время, в этот раз мы не сможем посадить деревья в Стамбуле. Мероприятие по посадке деревьев должно было стать способом продемонстрировать любовь и привязанность к городу и стране, которые мы посещаем. Но опять же, к сожалению, этого не произойдет. Итак, спасибо всем, кто вызвался быть там со мной и сажать деревья. Мы обязательно что-нибудь посадим в Сиэтле. У меня больше нет организационных вопросов. Извините, что беспокою вас этими вещами, но, учитывая тот факт, что у нас есть немного дополнительного времени, я просто хотел воспользоваться случаем и рассказать вам об этом.

Фабьен, не знаю, есть ли еще что-то, о чем можно рассказать. Бенедетта? Найджел, есть ли что-то, что вы хотели бы добавить на

данный момент? Заместители председателя? Если нет, давайте завершим сессию и насладимся фантастическим турецким кофе и прекрасным городом Стамбул. Итак, мы снова соберемся завтра для встречи с ALAC в 9:00 утра. Наслаждайтесь кофе, ужином и видами на Босфор. Спасибо большое. Хорошего... Извините?

Прием. Простите. Да, да, но я считал само собой разумеющимся, что все уже знают о приеме и концерте. Концерт сегодня вечером, насколько я понимаю? Стамбульский филармонический оркестр, а также будет коктейль и официальный прием. И, пожалуйста, не забудьте взять с собой бейджи для приема и концерта, я полагаю. Итак, на сегодня все. Спасибо большое. Хорошо вам провести время.

[КОНЕЦ АУДИО РАСШИФРОВКИ]